@UbX_fY]g';]Y» Yb`Y\fh`Ub[Å\ f][Y
A]hUfVY]hYf`i bX`j YfUVgWÅ]YXYh`]b
F i \ YghUbX

8Yf`@UbX\_fY]g'; ]Y» Yb`k ØfX][h`U\ fY`Ub[Y`A ]hUfVY]h`i bX
j YfUVgWÅ]YXYh`Ub[ Å\ f][ Y`5b[YghY`hY`]b`Y]bYf`ZY]Yf`]WÅ Yb
NYfYa cb]Y"

≈a`@UbX\_fY]g'; ]Y» Yb`\Uh`Y]bY`VYgcbXYfY` : Y]Yfghi bXY
ghUhh[YZi bXYbž`X]Y`b]WÅ h`bi f`XYa` 5VgWÅ ]YX`j cb`Ub[Å\ f][Yb
A]hUfVY]hYfb`[ U`hž`gcbXYfb`Ui WÅ`Y]b`NY]WÅ Yb`XYf`K YfhgWÅ`Åhni b[
ZØf`XUg`9b[U[Ya Yb`hi bX`X]Y`<]b[ UVY`XYf`6YgWÅ`ÅZh][hYb`k Uf"
Gc`WÅY`J YfUbghU`hi b[ Yb`g]bX`b]WÅ h`bi f`Y]bY`A Ò[`]WÅ`_Y]hž`8 Ub_
Ui gni gdfYWÅ Ybž`gcbXYfb`ghY`Yb`Ui WÅ`Y]bYb`k]WÅ h][Yb`5gdY`_h`XYf
dcg]hj Yb`5fVY]hg`_i`hi f`]b`XYf`FY[ ]cb`XUf"

K ØfX][i b[`j cb`j YfX]YbhYa`9b[U[Ya Ybh

6Y]`XYf`J YfUbghU`hi b[ `cV`@UbXfÅh]b`5b]hU`GWÅ bY]XYf`X]Y
6YXYi hi b[`XYf`Ub[Å\ f][Yb`6YgWÅ`ÅZh][hYb`\Yfj cf`"" G]Y`\UVYb
g]WÅ`ØVYf`đ\fnY\bhY`\]bk Y[ `ZØf`XYb`@UbX_fY]g`gck ]Y`gY]bY
6Øf[Yf]bbYb`i bX`6Øf[Yf`Yb[ U[ ]Yfh`i bX`≠f`K]ggYb`]b`≠fYa
: UWÅ [YV]Yh`Y]b[ YVfUWÅ h~ž`gU[hY`g]Y""8]YgY`K YfhgWÅ`Åhni b[ `]ghj cb
\ØWÅ ghYf`K ]WÅ h][ \_Y]hž`XU`g]Y`XUni`VY]hfÅ[ hž`A]hUfVY]hYf`ni
a chj]YfYb`i bX`Y]b`; YZØ\`XYf`Ni gUa`a Yb[Y\Øf][_Y]h]bbYf\U`V
XYg`@UbX\_fY]gYg`ni`ZØfXYfb"

„ VYffUgWÅ YbXY`đ V]`ÅYb`i bX`5VgWÅ]YXY

6YgcbXYfg`\Yfj cfni \YVYb`g]bX`X]Y`Ub[Å\ f][Yb`đ V]`UfY"
œ\UbbYg`6YbX`]bž`XYf`gY]h`&\$\$, `ja` : UWÅ X]Ybgh? ]bXYf!`i bX
đ [YbX\]ZY`hÅh][ `]ghž`k i fXY`ZØf`gY]b`&) !Å\ f][Yg`đ V]`Åi a

[Yk ØfX][h" FYZfYbndi b_hY`k ]Y`X]YgY`g]bX`YbhgW`Y]XYbXž`XU`g]Y
X]Y`?cbh]bi ]h`h`i bX`XUg`K ]ggYb`]bbYf\U`V`XYf`C f[Ub]gUh]cb
g]W`Yfb ž`Yf_`Àfh`Y]b`J YfhfYhYf`XYg`DYfgcbU`fUhg"

Ni g`h`n`]W`k i fXYb`JbYh`BYi a Ubb`i bX`DUi` ]bU`GhY]b`Ui Yf`ZØf
]\fY`Yb[ U[ ]YfhY`5fVY]h`U`g`F Y]b][ i b[ g\_f`ÀZhY` [ Yk ØfX][ hž`X]Y`gY]h
%- - - `ZØf`XYb`GYfj ]W`VYhf]YV`XYg`@UbX_fY]gYg`h`h][`g]bX`" ð fY
Ni gh`b`X][_Y]hYb`Ub`Øfh`]W`Yb`GW`i`Yb`ghY`Yb`g]W`Yfž`XUgg`X]Y
6]Xi b[gi a [YVi b[`ZØf`?]bXYf`ghYhg`gUi VYf`i bX`g]W`Yf`V`Y]Vh"

HfUb g]h]c b` ]b`XYb`Fi` \YghUbX

8]Y`Y`Y]Yf`]W`_Y]hYb`VY]b`U`hYhYb`Ui W`X`Yb`5VgW`]YX`j`cb`A`cb]_U
6Yh`\_Yž`X]Y`bUW`]\fYf`NY]h`U`g`F Y]b][i b[g_fUZh`]b`XYb`Fi` \YghUbX
j`YfUVgW`]YXYh`k i fXY`" ð fY`F c`Y`U`g`Gdf]b[ Yf`k`Uf`j`cb`[fc»Yf
6YXYi hi b[`ZØf`X]Y`Y`YI]V`]h`h`X`Y`g`GYfj]W`VYhf]YVg"

K`c`Z[Ub[`?fc`k i fXY`]b`X]Y`5`hYfghY`nY]h`Yb`h`UggYb`"; YfUXY
gY]bY`Ub[ `À\ f][Y`9fZU\fi b[ `]a` : UW`X]Ybgh`ZØf`6Ui Yb`U`g`8]d`ca`!
ð[Yb]Yi fž`X]Y`V]g]bg`J\ f`%- , - ni fØW`fY]W`hž`a UW`hY`]b`ni
Y]bYf`k`Yfhj`c`Yb`FYggci`fW`ZØf`XYb`@UbX_fY]g"

9]b`6`]W`\_ ]b`X]Y`Ni`_i`bZh

8]YgY`Y`Y]Yfghi`bXY`]gh`a`Y`f`U`g`bi`f`Y]bY`J`YfUVgW`]YXi`b[`/`g]Y
fYZY`\_h]Yfh`Y]bY`\_c`ÀfYb`hY`K`YfhgW`Àmi`b[`g`\_i`hi`fž`X]Y`ZØf`X]Y
Ni`\_i`bZh`XYg`@UbX_fY]gYg`j`cb`[`fc»Yf`6YXYi`hi`b[`]gh`8]Y
K`YfhgW`Àmi`b[`]XYf`A`]hUfVY]hYf`hf`À[`h`Yf`YV`]W`X`Uni`VY]ž`X]Y
`XYb`h]Z`\_Uh]cb`a`]h`XYa`5fVY]h[`YVYf`ni`Yf`\Ø`Yb`"Gc`W`Y`dcg]hj`Yb
;`YghYb`i`bX`Ni`gUa`a`Yb`_ØbZhY`gc`hYb`U`g`J`cfV`]X`ZØf`UbXYfY
`ðgh]hi`h]cbYb`X]YbYbž`i`a`X]Y`A`]hUfVY]hYfV]bXi`b[`]ni`gh`Àf`\_Yb`i`bX
Y]bY`dcg]hj`Y`5fVY]hgi`a`[`YVi`b[`]ni`ZØf`XYfb"

8]YgY`Y`Y]Yf`]W`_Y]hYb`g]bX`Y]b`k`]W`h][`Yg`NY]W`Ybž`XUgg`X]Y`5fVY]h
j`cb`8]Ybgh`Y]ghi`b[`ga`]hUfVY]hYf`b`c`Zh]a`<]bhYf[`fi`bX`ghY`\hž
XYbbcW`UVYf`[`fi`bX`Y[`YbX`ZØf`XUg`K`c`\`XYf`;`Ya`Y]bgW`UZh]gh"
K`Y]hYfY`9fZc`[`Y`i`bX`5i`gnY]W`bi`b[`Yb`_ØbYb`\c`ZYb`h]W`]a
@Ui`ZY`XYf`\_ca`a`YbXYb`J\`fY`[`YZ]Yfh`k`YfXYbž`k`Ug`b]W`h`bi`f`XYa

@UbX_fY]gž'gcbXYfb`XYf`[YgUa hYb'; Ya Y]bgWkUZhini [i hY_ca a h"

· ·B 5;

8YhU]`g

6Ygi WkYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY